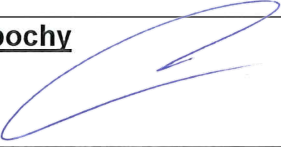


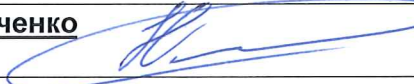
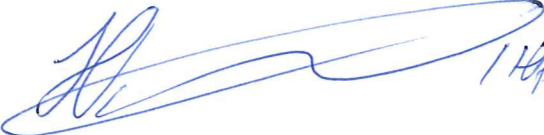
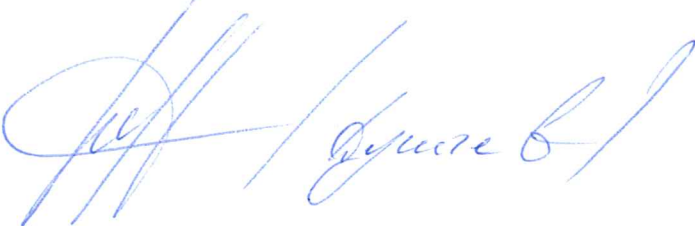


STATEMENT OF COMPATIBILITY	ЗАЯВЛЕНИЕ О СОВМЕСТИМОСТИ
By and between	между
Kaspersky Industrial Cyber Security for Nodes v2.6	Kaspersky Industrial Cyber Security for Nodes v2.6
product of	продуктом
АО KASPERSKY LAB	АО «Лаборатория Касперского»
39A/2 Leningradskoe Shosse, Moscow, 125212, Russian Federation	125212, Россия, Москва, Ленинградское шоссе, д. 39А, стр. 2
hereinafter referred to as KICS for Nodes and Kaspersky respectively	в дальнейшем именуемыми KICS for Nodes и Лаборатория Касперского соответственно
and	и
OpenEnterprise SCADA v3.3 with PLC ControlWave Micro RTU (firmware 5.72)	OpenEnterprise SCADA v3.3 с ПЛК ControlWave Micro RTU (firmware 5.72)
product of	продуктом
Emerson , represented by “Emerson” LLC, 15 Novogradsky prospect, Chelyabinsk, 454003, Russian Federation	Эмерсон , представленным ООО «Эмерсон» 454003, Россия, Челябинск, Новоградский проспект, 15
hereinafter referred to as OpenEnterprise SCADA and Emerson respectively	в дальнейшем именуемыми OpenEnterprise SCADA и Эмерсон соответственно
OpenEnterprise SCADA is a control system for process automation, used with PLC ControlWave .	OpenEnterprise SCADA является автоматизированной системой управления технологическим процессом, применяемой совместно с ПЛК ControlWave .
KICS for Nodes is an Industrial grade cybersecurity product for process automation endpoint (servers and workstations) protection.	KICS for Nodes является специализированным продуктом для защиты конечных узлов (серверов и рабочих станций) в системах промышленной автоматизации.
Emerson and Kaspersky hereby agree on the following statement regarding possibility to use the named products on a common system and their compatibility and contribution to fulfillment of cyber-security requirements:	Эмерсон и Лаборатория Касперского настоящим подтверждают следующее заявление относительно использования указанных продуктов в рамках одной системы, их совместимости и вклада в выполнение требований кибер-безопасности:
Emerson and Kaspersky have carried out extensive compatibility tests for the common use of their products combinations on an automation system. The outcome of the tests was that, subject to their individual system requirements, the products may be used on the same automation system.	Эмерсон и Лаборатория Касперского провели всесторонние тесты на совместимость их продуктов при одновременной работе в составе одной автоматизированной системы управления. В результате тестирования было установлено, что продукты, с учётом их индивидуальных системных требований, могут использоваться в рамках одной системы.
The tests did not reveal any compatibility issues between the products.	Тесты не выявили каких-либо проблем совместимости продуктов.
Both sides notice that in order to ensure further compatibility of components, validation of signature updates and software updates for both KICS for Nodes and OpenEnterprise SCADA is performed by Emerson , providing validated updates to Customers. Thus, any updates for KICS	Обе стороны обращают внимание на то, что для обеспечения дальнейшей совместимости компонентов системы, обновления антивирусных баз и программного обеспечения как KICS for Nodes так и OpenEnterprise SCADA проверяются

<p>for Nodes must only be received from sources provided by Emerson. Emerson and Kaspersky do not carry any responsibility or warranty for incorrect work or performance of named products as well as for possible consequences if before mentioned requirements are not met.</p>	<p>компанией Эмерсон, с последующим предоставлением протестированных обновлений конечным пользователям со своих ресурсов. Обновления для KICS for Nodes должны проводиться только с ресурсов Эмерсон. Использование конечными Пользователями OpenEnterprise SCADA антивирусных баз непосредственно с ресурсов Лаборатории Касперского категорически запрещается. Эмерсон и Лаборатория Касперского не несут никакой ответственности за некорректную работу продуктов, и возможные последствия при несоблюдении указанных условий.</p>
AO KASPERSKY LAB	АО «Лаборатория Касперского»
Date:	Дата:
Name: Mikhail Pribochy 	Имя: М.Ю. Прибочий 
Title: Managing Director, Russia, CIS and Baltic	Должность: Управляющий директор, Россия, страны СНГ и Балтия
Emerson LLC	ООО «Эмерсон»
Date: 15.09.2020	Дата: 15.09.2020
Name: Ivan Yurchenko 	Имя: И.С. Юрченко 
Title: Systems & Solutions Sales Director CIS	Должность: Директор по продажам систем автоматизации

 / Юрченко И.С.

 / Юрченко И.С.

 / Юрченко И.С.

 / Юрченко И.С.